

COLDAMARIS BABY

Nasen- und Rachenspray steril

zur täglichen Nasen- und Rachenhygiene bei Säuglingen und Kleinkindern

COLDAMARIS-BABY Nasen- und Rachenspray mit Sterilfilter, ohne Konservierungsmittel, ist für jede Altersgruppe, insbesondere aber für Säuglinge und Kleinkinder, geeignet.

Eine zunehmende Anzahl von Menschen leidet heute unter trockener, gereizter Nasen- und Rachenschleimhaut. Ursachen sind die allgemeine Luftverschmutzung sowie der häufige Aufenthalt an Orten mit geringer relativer Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in geheizten oder klimatisierten Räumen, Autos, Zügen oder Flugzeugen. Beide Faktoren - Luftverschmutzung und geringe Luftfeuchtigkeit - bewirken ein Austrocknen der Nasen- und Rachenschleimhaut. Die Filterfunktion der Nase, d.h. das Zurückhalten der in der Atemluft vorhandenen Partikel (Staub, Pollen, Allergene etc.), kann jedoch nur durch eine feuchte Nasenschleimhaut mit funktionierendem, gesundem Flimmerepithel optimal erfüllt werden.

INHALTSSTOFFE

COLDAMARIS-BABY Nasen- und Rachenspray enthält Natriumchlorid und 2% Dexpanthenol in isotoner, steriler Lösung ohne Konservierungsmittel.

COLDAMARIS-BABY Nasen- und Rachenspray wird mittels eines mechanischen Pumpsystems zerstäubt und enthält somit kein inhalativ reizend wirkendes Treibgas. Das spezielle Sprühsystem enthält ein Sterilfilter, wodurch die Sterilität der Lösung auch nach wiederholter Anwendung gewährleistet ist. Daher kann auf ein Konservierungsmittel, das bei vielen Menschen allergische Reaktionen auslösen kann, verzichtet werden.

EIGENSCHAFTEN

COLDAMARIS-BABY dient der täglichen Nasen- und Rachenhygiene.

COLDAMARIS-BABY hält die Nasen- und Rachenschleimhaut feucht und gewährleistet dadurch die Reinigungs- und Filterfunktion der Nase.

COLDAMARIS-BABY reinigt die Nase, entfernt Krusten und eingetrocknetes Nasensekret.

COLDAMARIS-BABY kann bei Schnupfen als sanfte Alternative oder als Ergänzung zu herkömmlichen „Schnupfenmitteln“ (z.B. abschwellende Nasentropfen) verwendet werden.

COLDAMARIS-BABY ist weiters zur Anwendung bei trockenem Rachen geeignet.

ANWENDUNG

Zur Befeuchtung der Nasenschleimhaut mehrmals täglich je 1 - 2 Sprühstöße in jedes Nasenloch einsprühen. Der Vorgang kann bei Bedarf ohne Bedenken beliebig oft wiederholt werden.

Zur Befeuchtung der Rachenschleimhaut täglich einige Sprühstöße erforderlich.

Zur Reinigung der Nase mehrmals täglich 2 - 3x in jedes Nasenloch sprühen.

Entfernen Sie die Schutzkappe vor der Anwendung und führen Sie einige Pumpvorgänge durch bis ein gleichmäßiger Sprühnebel austritt. Nun ist COLDAMARIS-BABY anwendungsbereit.



Die Sprühflasche ist beim Sprühen möglichst in senkrechter Position zu halten, sodass das Ansaugrohr in die Flüssigkeit ragt. Falls die Funktionstüchtigkeit des Sprühkopfes beeinträchtigt ist, sollte der Pumpmechanismus mehrmals in senkrechter Stellung betätigt werden, bis der Sprühnebel wieder austritt.

Nach der Anwendung verschließen Sie bitte den Spray wieder mit der Schutzkappe.



WICHTIGE HINWEISE

COLDAMARIS-BABY ist kein Arzneimittel! Bei massiver Krustenbildung oder Entzündungsprozessen sollte unbedingt ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden. Die Anwendung von COLDAMARIS-BABY ist unbedenklich und kann daher bei Bedarf über einen längeren Zeitraum erfolgen.

Es bestehen keine Bedenken gegen eine Anwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit.

Aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung einer Übertragung von Krankheitserregern sollte eine Sprühflasche jeweils nur **von ein und derselben Person** benützt werden.

Durch das spezielle Filtersystem bleibt die Lösung auch nach wiederholter Anwendung steril.

COLDAMARIS-BABY kann daher bis zu dem auf der Packung angegebenen Datum verwendet werden.

PACKUNGSGRÖSSE

Flasche mit 20 ml steriler Lösung, mit Sprühaufsatz. 1 Sprühstoß = 0,05 ml Lösung.

HERSTELLER: MoNo chem-pharm Produkte GmbH, A-1200 Wien

VERTRIEB ÖSTERREICH: SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH & Co KG, A-1201 Wien

VERTRIEB DEUTSCHLAND: bene-Arzneimittel GmbH, D-81479 München

CE 0408

STERILE | A

INSTRUCTIONS FOR USE

COLDAMARIS BABY

Nasal and Throat Spray

for the daily nose and throat hygiene

COLDAMARIS-BABY Nasal and Throat Spray **with sterile filter, without preservative**, is suitable for all age groups, especially for babies and toddlers.

Nowadays an increasing number of people is suffering from dry, irritated nasal and pharyngeal mucosae. Causes are general air pollution as well as frequent exposure to places with low relative humidity as, for instance, heated or air-conditioned rooms, cars, trains, or airplanes. Both factors - air pollution and low humidity - are conducive to the desiccation of nasal and pharyngeal mucosae. The filtering role of the nose, i.e., keeping away the particles contained in the air we breathe (dust, pollen, allergens, and others) can be optimally performed only by a moist nasal mucosa with a well-functioning vibrating epithelium.

COMPONENTS

COLDAMARIS-BABY contains sodium chloride and 2% dexpanthenol in an isotonic, sterile solution without preservatives.

COLDAMARIS-BABY Nasal and Throat Spray is atomised by means of a mechanical pump system and thus contains no propellant that would cause irritation on inhaling. The special spray system contains a sterile filter guaranteeing the sterility of the solution even after repeated application. This is why a preservative which may cause allergic reactions in many people may safely be dispensed with.

PROPERTIES

COLDAMARIS-BABY serves for the daily nose and throat hygiene.

COLDAMARIS-BABY keeps the nasal and pharyngeal mucosae moist, thereby ensuring the cleaning and filtering function of the nose.

COLDAMARIS-BABY cleans the nose, removes incrustations and dried-up secretion.

COLDAMARIS-BABY may be used as a gentle alternative to conventional remedies for colds (such as detumescing nasal drops).

COLDAMARIS-BABY Nasal and Throat Spray may also be applied to a dry throat.

APPLICATION

To moisten the nasal mucosa, spray several times daily one or two jets into each nostril. If necessary, the procedure may be repeated without doubts as often as desired.

Several jets daily are necessary **to moisten the pharyngeal mucosa**.

To clean the nose, apply two or three jets to each nostril several times a day.

Remove the protective cap before an application and carry out several pumping procedures until spray exudes evenly. Now COLDAMARIS-BABY is ready for use.



While spraying, keep the bottle in the most upright position possible so that the suction cannula will dip into the liquid. Should the functional capacity of the spray tip be impaired, activate the pumping mechanism several times while keeping it upright until the spray exudes.

After an application, please put the protective cap back on.



IMPORTANT ADVICE

COLDAMARIS-BABY is not a medicinal product! In the event of heavy incrustation or inflammatory processes, be sure to consult a doctor.

COLDAMARIS-BABY is safe and may be applied over a long period if needed.

There are no objections to using it during pregnancy and lactation periods.

For reasons of hygiene, and to avoid the transmission of germs, a package should be used by **one and the same person** only.

Due to the special filter system, the solution will remain sterile even after repeated applications. COLDAMARIS-BABY may therefore be used until the expiry date shown on the package.

PACKAGE SIZE

Bottle with 20 ml sterile solution, with nebulizer. One spray jet = 0.05 ml of the solution.

MANUFACTURER: MoNo chem-pharm Produkte GmbH, 1200 Vienna - Austria

DISTRIBUTION AUSTRIA: SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH & Co KG, 1201 Vienna - Austria

DISTRIBUTION GERMANY: bene-Arzneimittel GmbH, 81479 Munich - Germany

CE 0408

STERILE A